

RU

СТАНОК ЦИРКУЛЯРНЫЙ



PTS-210/1300

PARTISAN
INDUSTRY
ИНСТРУКЦИЯ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение техники PARTISAN, отличающейся высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.

Храните данное руководство в надежном месте.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	5
2. ОБЩИЙ ВИД	6
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	7
5. УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ	8
6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	9
7. СБОРКА	15
8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	24
9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	26
10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	27
11. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	29
12. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА	29
13. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ	29
14. УТИЛИЗАЦИЯ	29
15. СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ	29
16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	30
17. КОНТАКТЫ	30



ВНИМАНИЕ! Этот символ используется во всех инструкциях, если существует риск получения травм. Убедитесь, что эти предупреждения всегда прочитаны и поняты. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или другим травмам.



Перед вводом в эксплуатацию циркулярного станка внимательно и до конца прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его на весь срок использования станка. Передайте его вместе с оборудованием в случае использования инструмента другим лицом.

НАЗНАЧЕНИЕ

Станок циркулярный электрический PTS-210/1300 PARTISAN предназначен для продольного и поперечного пиления древесины максимальной толщиной **45 мм**, для пиления под косым углом, под наклоном и комбинированного пиления. Не допускается пиление металлов, асбоцементных материалов, камня и подобных материалов, мягких пластмассовых и резиноподобных материалов. Станок не рассчитан на работу при непрерывном производстве. Область применения данного инструмента ограничена применением в быту и в частном строительстве.

Станок не рассчитан на работу при непрерывном производстве.

Станок работает от однофазной сети переменного тока напряжением 220 + 22В частотой 50 Гц.

Станок рассчитан для эксплуатации в нормальных климатических условиях:

- температура окружающей среды от 1 до 35 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % (при температуре 25 °С.)

Если станок внесен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, не распаковывайте и не включайте станок в течение 8 часов, чтобы он прогрелся до температуры окружающего воздуха. В противном случае станок может выйти из строя при включении из-за сконденсировавшейся влаги на холодных поверхностях элементов электродвигателя.

Приобретая станок, проверьте его комплектность, наличие гарантийных талонов в руководстве по эксплуатации, дающих право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока при наличии на них даты продажи, штампа магазина и разборчивой подписи или штампа продавца.

После продажи изделия, претензии по некомплектности не принимаются.

Прежде чем пытаться использовать станок, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и строго следуйте инструкциям. Тем самым вы обеспечите безопасность себе и окружающим.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное оборудование не предназначено для профессионального (промышленного) использования.

При работе следует соблюдать следующие правила:

Напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «PARTISAN».

Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТРЫ	PTS-210/1300
Номинальное напряжение, В/Гц	220/50
Потребляемая мощность, Вт	1300
Число оборотов холостого хода макс, об/мин	4800
Размеры пильного диска, мм	210*30*2.6 24Т
Обрабатываемый материал	дерево
Размер стола, мм	525*440
Размер дополнительного стола (бокового), мм	525*200
Глубина пропила (45°/0°), мм	27*45
Угол установки стола, мм	0° – 45°
Уровень шума (LpA/LwA), дБ(А)	95.5/106.5
Степень защиты/класс изоляции	IPX0/II
Вес, брутто/нетто, кг	12.5/13.5
Габариты изделия в упаковке, мм	562*480*390

Указанные теххарактеристики могут варьироваться в зависимости от условий эксплуатации в пределах $\pm 5\%$.

Используйте наушники. Шумовое воздействие может привести к повреждению органов слуха. Общие значения вибрации (векторная сумма в трех направлениях) определяется в соответствии с Директивой EN 61029.

Значение уровня вибрации $ah < 2,5 \text{ м/с}^2$ Котклонение = 1.5 м/с^2

Коэффициент нагрузки, равный S6 40% (повторно-кратковременный режим работы) означает, что электродвигатель может работать непрерывно при номинальном уровне мощности не превышая 40% от рабочего цикла. Так, если рядом со значком S6 указано 40%, нагрузка на двигатель возможна в течение 4 минут из 10. Следующие 6 минут инструмент должен работать на холостом ходу для того, чтобы дать двигателю остыть до пусковой температуры.

УСТРОЙСТВО

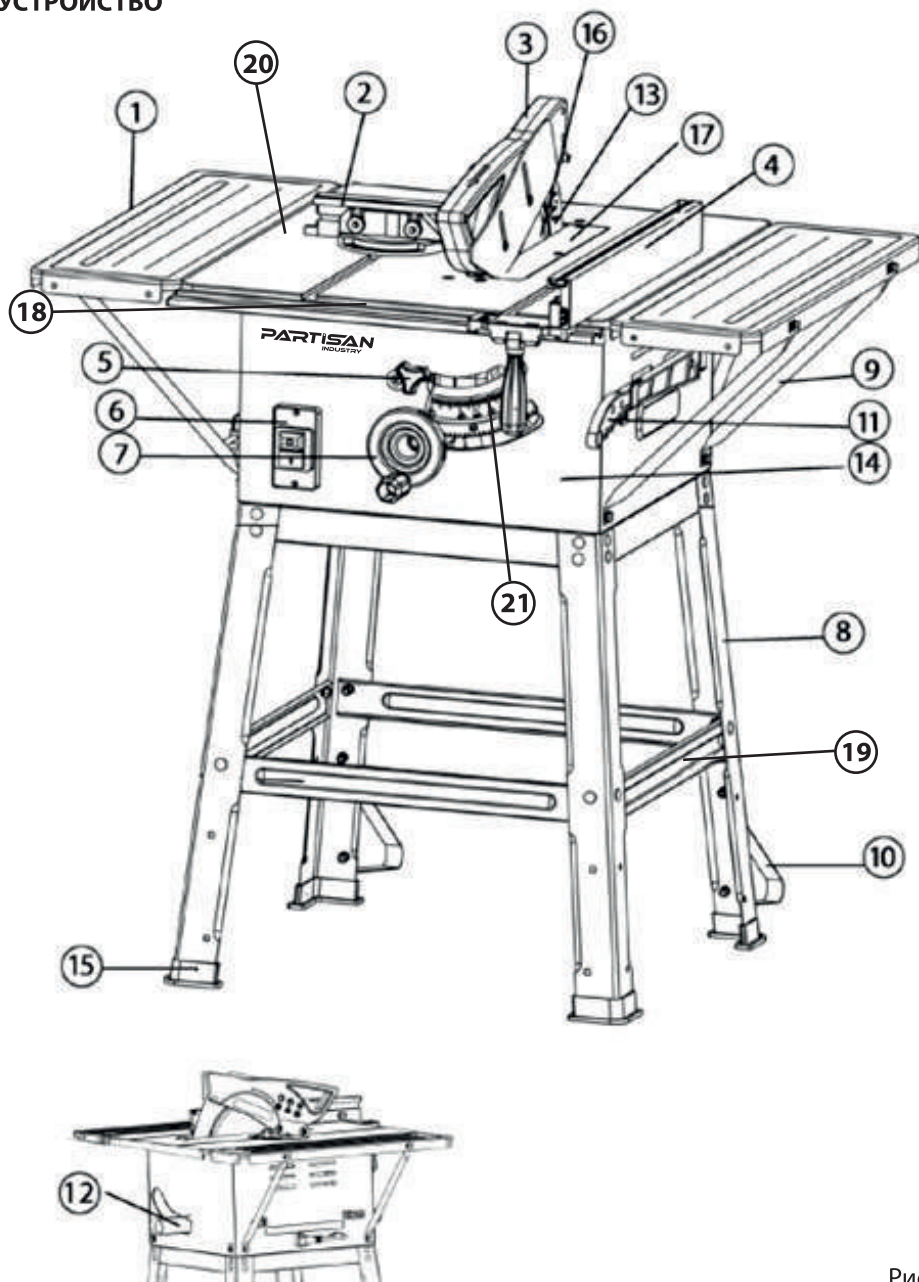


Рис. 1

1. Стол дополнительный.
2. Упор угловой с транспортиром.
3. Кожух защитный пильного диска верхний.
4. Упор параллельный.
5. Ручка фиксации угла наклона.
6. Выключатель (магнитный пускатель).
7. Маховик установки глубины/наклона реза.
8. Ножка станины**.
9. Упор крепления дополнительного стола.
10. Угловой упор станины**.
11. Толкатель.
12. Патрубок отвода опилок.
13. Нож расклинивающий.
14. Корпус.
15. Ножка резиновая.
16. Диск пильный.
17. Пластиковая вставка стола.
18. Планка со шкалой установки параллельного упора.
19. Поперечные и продольные перекладины станины**.
20. Рабочий стол.
21. Шкала угла наклона диска.

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

1. Станок циркулярный -1 шт.
2. Стол дополнительный - 1 шт.
3. Линейка -1 шт.
4. Кожух защитный -1шт.
5. Упор параллельный в сборе - 1 шт.
6. Сборочно-наладочный комплект 1 шт.
7. Инструкция - 1шт.
8. Гарантийный сертификат - 1 шт.
9. Упаковка - 1 шт.

**- Не все изображенные или описанные принадлежности могут быть включены в стандартную комплектацию.*

В связи с постоянной работой над улучшениями продукции, дизайн изделий может быть изменен без ухудшения его технических параметров и без предварительного уведомления покупателей.

*** - Только для модели PTS-210/1300C*

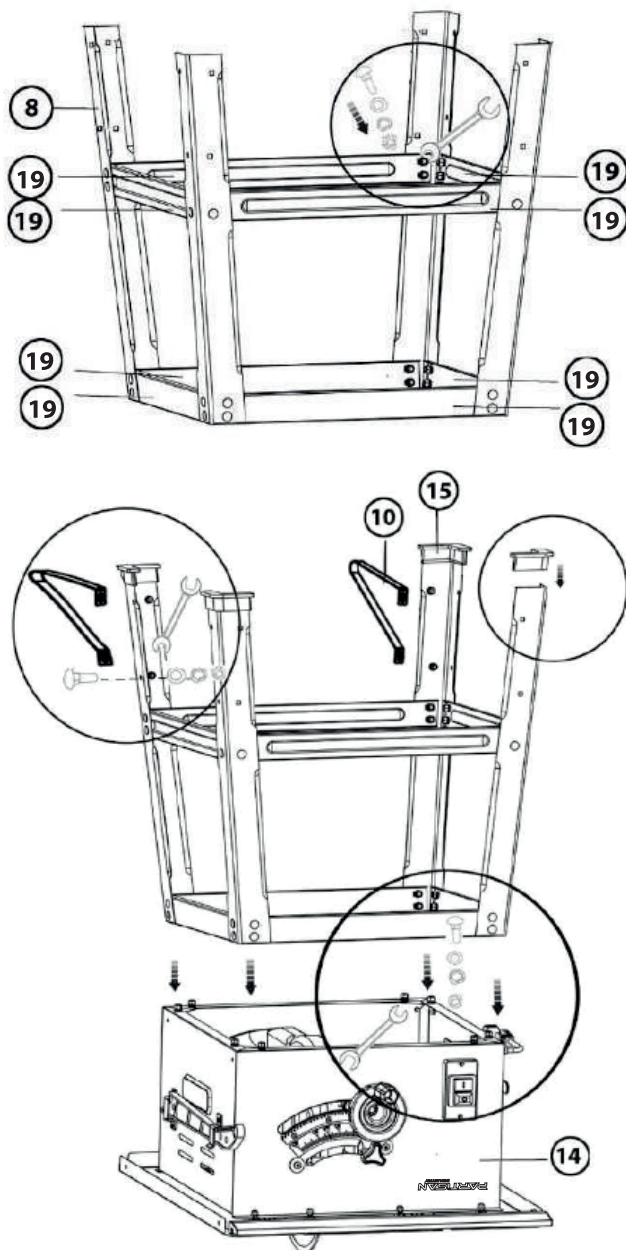
СБОРКА*

Рис. 2

Рис. 2 - только для модели PTS-210/1300C (со станиной), для модели PTS-210/1300 рис. 3-5.

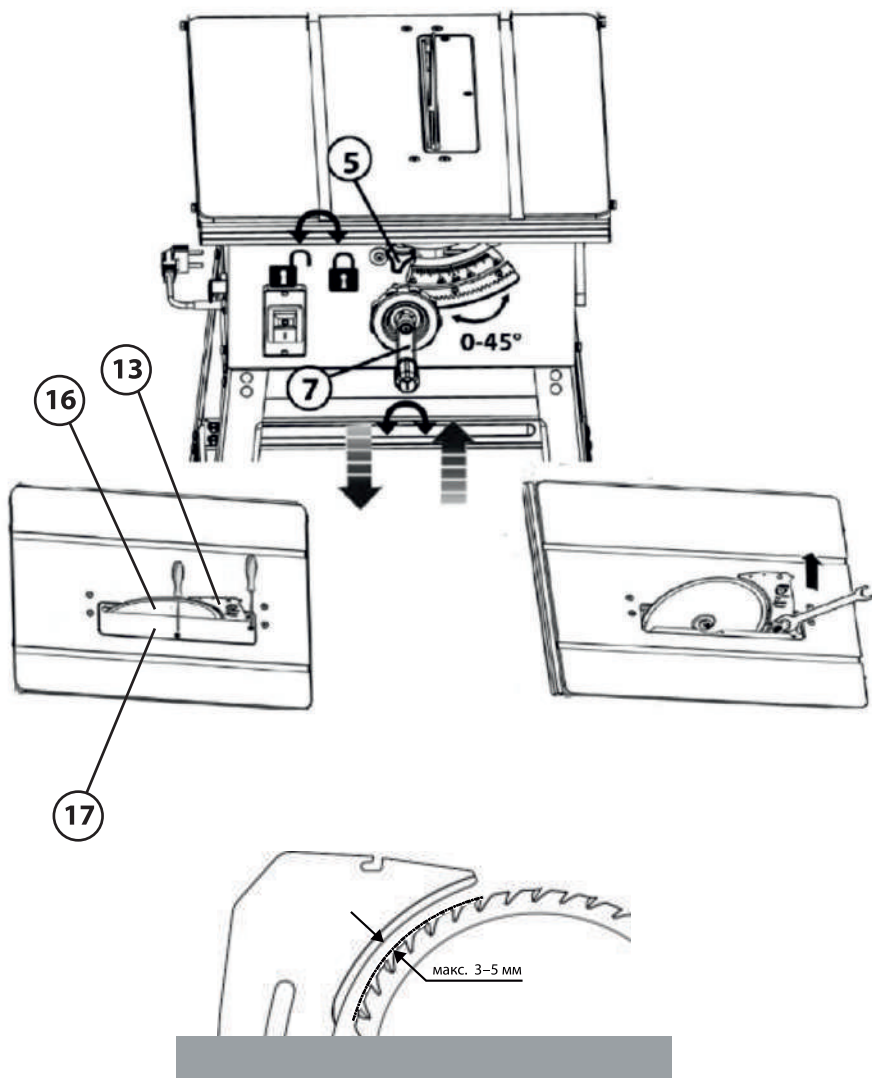


Рис. 3

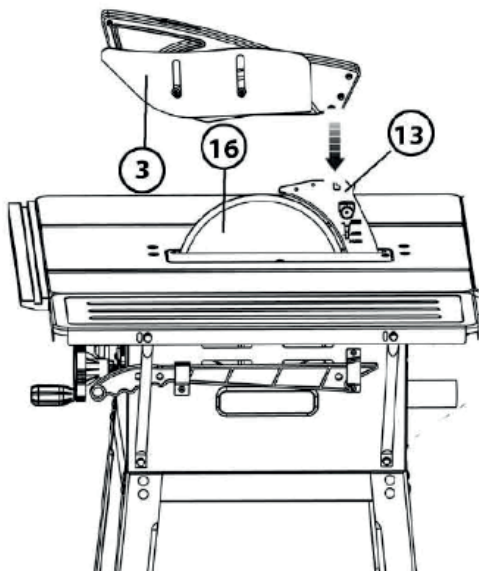


Рис. 4



Рис. 5

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.



Одевайте защитные очки и приспособления для защиты органов слуха!



Берегите органы дыхания.
Носите пылезащитную маску.



Беречь от огня!



Осторожно! Нужна специальная утилизация! Запрещено выбрасывать данный предмет. Требуется специальная утилизация.



Не допускается контакт с водой.



Только для бытового применения.



Максимальная температура окружающей среды 35°C.



Отключайте электроприбор от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.



Предупреждение! Опасность получения травмы!
Берегите руки и соблюдайте осторожность во время работы!

**ПРИМЕНЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ
ОРГАНОВ СЛУХА С ШУМОПОДАВЛЕНИЕМ НЕ МЕНЕЕ 15дБа, норму Ł , дБа.**

ВНИМАНИЕ! Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Станок не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр со станком. Никогда не работайте с инструментом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения либо в состоянии усталости либо болезни.



ВНИМАНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ СЛЕДУЕТ ВСЕГДА СОБЛЮДАТЬ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ТРАВМ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩИЕ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ПОПЫТКАМИ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТАНКА И СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства. Ознакомьтесь с функциями и методами работы данного устройства. Для обеспечения правильной работы, всегда придерживайтесь правил данной инструкции по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации следует всегда держать рядом с устройством.

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности.

Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Правильно устанавливайте и всегда содержите в рабочем состоянии все защитные устройства.

Выработайте в себе привычку: прежде чем включать станок убедитесь в том, что все используемые при настройке инструменты удалены со станка.

Рабочее Место.

Рабочее место должно быть ограждено. Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте загромождения посторонними предметами. Следите за тем, чтобы воздух свободно циркулировал вокруг машины и чтобы вентиляционные отверстия были свободны. Не допускайте использование станка в помещениях со скользким полом, например, засыпанном опилками или натертом воском.

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма. Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг станка.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Не отвлекайтесь - это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы. Не переусердствуйте, держите правильную опору и баланс.

Запрещается установка и работа станка в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.



ВНИМАНИЕ! Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Станок не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр со станком. Никогда не работайте с инструментом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения либо в состоянии усталости либо болезни.

Электробезопасность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочтите данные инструкции по электробезопасности перед подключением к сети.



Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.

- Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее питание электроинструмента при утечке, если ток утечки на землю превысит 30 мА в течение 30 мс. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

- Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструмент или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей.

- Замените поврежденный шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

- При действии электроинструмента вне помещений, используйте электрические удлинители, специально для этого предназначенные.

- Не модифицируйте прилагаемый штекер. Если он не помещается в розетку, установите соответствующую розетку с помощью электрика.

- Используйте только 3-проводные удлинители с 3-контактными штекерами и 3-гнездовые розетки, к которым подключается штекер инструмента. Немедленно отремонтируйте или замените поврежденные или изношенные кабели. Убедитесь, что удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии. Не используйте поврежденные или изношенные удлинители, немедленно их замените, если они повреждены. При использовании удлинителя убедитесь, что он подходит для передачи тока, который будет потреблять инструмент, в ином случае произойдет потеря мощности и инструмент перегреется.

- Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении и что ток соответствует номинальному току, указанному на табличке двигателя. Работа на более низком напряжении приведет к повреждению двигателя, что является негарантийным случаем.

Защитная одежда.

Правильно одевайтесь. Свободная одежда или другие украшения могут попасть в движущиеся части. Рекомендуются нескользящая обувь. Если у Вас длинные волосы, уберите их под головной убор, либо соберите в пучок. ВСЕГДА надевайте специальные защитные очки. Наденьте лицевую маску, либо другую защиту органов дыхания.

Правила безопасности при работе со станком

Не перегружайте станок. Ваша работа будет выполнена лучше и закончится быстрее, если вы будете выполнять её так, чтобы станок не перегружался. Нормальной нагрузкой вашего станка считается режим работы до достижения номинальной потребляемой мощности в силовой цепи двигателя.

Используйте станок только по назначению. Не допускается самостоятельное проведение модификаций станка, а также использование станка для работ, на которые он не рассчитан.

Одевайтесь правильно. При работе на станке не надевайте излишне свободную одежду, перчатки, галстуки, украшения. Они могут попасть в подвижные детали станка. Всегда работайте в нескользящей обуви и уберите назад длинные волосы.

Всегда работайте в защитных очках: обычные очки таковыми не являются, поскольку не противостоят ударам; работайте с применением наушников для уменьшения воздействия шума.

При работе стойте на диэлектрическом коврик.

При отсутствии на рабочем месте эффективных систем пылеудаления рекомендуется использовать индивидуальные средства защиты дыхательных путей (респиратор), поскольку пыль при обработке некоторых материалов (ДСП, ДВП и т.п.) может вызывать аллергические осложнения.

Сохраняйте удобную рабочую позу и равновесие, не наклоняйтесь над вращающимися деталями и агрегатами и не опирайтесь на работающий станок.

Контролируйте исправность деталей станка, правильность регулировки подвижных деталей, соединений подвижных деталей, правильность установок под планируемые операции. Любая неисправная деталь должна немедленно ремонтироваться или заменяться.

Содержите станок в чистоте, в исправном состоянии, правильно его обслуживайте.

Перед началом любых работ по настройке или техническому обслуживанию станка отключите вилку шнура питания станка из розетки электросети.

Используйте только рекомендованные комплектующие (детали, узлы и механизмы). Соблюдайте указания, прилагаемые к комплектующим. Применение несоответствующих комплектующих может стать причиной несчастного случая.

Не оставляйте станок без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место выключите станок, дождитесь полной остановки электродвигателя и отсоедините шнур питания от розетки.

Перед первым включением станка обратите внимание на правильность сборки и надежность установки станка.



ВНИМАНИЕ! Прочтите надписи с предупреждающими указаниями на наклейках, расположенных на станке.

Если вам что-то показалось ненормальным в работе станка, немедленно прекратите его эксплуатацию.

Не допускайте неправильной эксплуатации шнура питания. Не тяните за шнур питания при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от нагревания, попадания масла и воды и от повреждения об острые кромки.

ПРАВИЛА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ:

ВНИМАНИЕ! ПОВЫШЕННАЯ ОПАСНОСТЬ!
ЕСЛИ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ НЕ УЧИТЫВАЮТСЯ ИЛИ ИГНОРИРУЮТСЯ, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ОПЕРАТОРА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИМУЩЕСТВА.

1. **ВАЖНО:** Вы не должны эксплуатировать эту машину, если Вы хорошо не знакомы с электростанками и методами работы. Если есть какие-либо сомнения, Вам следует проконсультироваться с квалифицированным специалистом.
2. **Не приступайте к работе со станком до его полной сборки и монтажа в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.**
3. НИКОГДА не работайте на машине, пока она не будет полностью собрана, и вы не прочитали и не поняли все это руководство.
4. ВСЕГДА отключайте питание, прежде чем покинуть станок. НИКОГДА не оставляйте работающий станок без присмотра. ВЫКЛЮЧИТЕ машину и не покидайте ее, пока она не остановится полностью.
5. ВСЕГДА выполняйте все настройки при выключенном питании.
6. ВСЕГДА останавливайте станок перед удалением заготовок, рабочих опор или обрезков со стола.
7. НИКОГДА не собирайте и не устанавливайте какие-либо предметы на столе во время работы станка.
8. Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими, чистыми и обезжиренными.
9. ВСЕГДА держите руки и пальцы подальше от движущихся частей станка.
10. Не работайте на станке, если принимаете лекарства или находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
11. После запуска станка дайте ему поработать не менее одной минуты на холостом ходу. Если в это время вы услышите посторонний шум или почувствуете сильную вибрацию, выключите станок, отсоедините вилку шнура питания от розетки электрической сети и установите причину этого явления. Не включайте станок до выявления и устранения причины неисправности.



ВНИМАНИЕ! ПЫЛЬ, ОБРАЗУЮЩАЯСЯ ОТ НЕКОТОРЫХ МАТЕРИАЛОВ, МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНА ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ. ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТАНОК В ХОРОШО ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ. Если возможно, используйте систему сборки пыли.

Использование пылесборника может снизить риски, связанные пылью. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Носите защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуются также средства защиты головы, рук, ног и ступней. Надлежащая защитная одежда снижает опасность телесных повреждений от разброса фрагментов или случайного соприкосновения с пыльным полотном. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮБЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ИЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ, НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫХ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ.

ДЛЯ ВАШЕЙ СОБСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧТИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДО НАЧАЛА ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ. Изучите область применения станка и ограничения, наряду с рисками, которые при этом возникают.

Не эксплуатируйте станок без установленных и исправных защитных элементов.

УБИРАЙТЕ КЛЮЧИ И ИНСТРУМЕНТ ПОСЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ НАСТРОЕК. Сформируйте привычку проверять, что ключи и инструменты убраны со станка перед его включением.

СОДЕРЖИТЕ РАБОЧУЮ ЗОНУ В ЧИСТОТЕ. Захламление и загромождение ведут к несчастным случаям.

НЕ РАБОТАЙТЕ В ОПАСНОЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ. Не используйте оборудование под напряжением в условиях сырости, повышенной влажности или под дождем. Содержите рабочую зону должным образом.

ДЕРЖИТЕ ДЕТЕЙ И ПОСЕТИТЕЛЕЙ ПОДАЛЬШЕ ОТ СТАНКА. Дети и посетители должны находиться на безопасном расстоянии от места выполнения работ.

ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ДЕТЕЙ рабочее помещение должно быть оснащено замками, сетевым выключателем или убираемыми пусковыми ключами.

НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ СТАНОК. Работа будет выполнена более качественно и безопасно при тех нагрузках, на которые рассчитан станок.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАДЛЕЖАЩИЙ ИНСТРУМЕНТ. НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ИЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ. Не используйте их не по назначению.

ОДЕВАЙТЕСЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. Не надевайте свободную одежду, цепочки, кольца, браслеты и прочие украшения, которые могут попасть во вращающиеся части станка. Рекомендуется носить нескользящую обувь. Длинные волосы должны быть прибраны и защищены головным убором.

ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ, ВКЛЮЧАЯ:

- (1) Защитные очки.
- (2) Средства защиты органов слуха.
- (3) Средства защиты органов дыхания.
- (4) Перчатки при работе с пыльными дисками и грубыми материалами.

Пильные диски всегда должны переноситься только в специальных контейнерах.

ЗАКРЕПЛЯЙТЕ ОБРАБАТЫВАЕМУЮ ДЕТАЛЬ. Используйте струбцины или тиски для закрепления детали при работе. Это безопаснее, чем удерживать ее руками. Кроме того, это освобождает руки для работы с инструментом.

НЕ ПЕРЕНАПРЯГАЙТЕСЬ. Твердо стойте на ногах и держите равновесие во время работы.

СОДЕРЖИТЕ ИНСТРУМЕНТ В ПОРЯДКЕ. Исправный и чистый инструмент является лучшим и безопасным в работе. Следуйте инструкции при смазке и замене принадлежностей.

ОТКЛЮЧАЙТЕ СТАНОК перед его обслуживанием, заменой инструмента и принадлежностей.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ. Использование ненадлежащих принадлежностей может привести к получению травм.

ИЗБЕГАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ЗАПУСКА СТАНКА. Перед подключением станка к сети питания убедитесь, что переключатель находится в положении OFF (Выкл).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВСТАВАТЬ НА СТАНОК. Опрокидывание станка или случайный контакт с режущим инструментом может привести к серьезным травмам.

ПРОИЗВОДИТЕ ПРОВЕРКУ ПОВРЕЖДЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ. Перед дальнейшей работой на станке необходимо тщательно проверить защитные приспособления и другие детали, убедиться в их правильной работе и выполнении своих функций. Проверка должна включать в себя правильность перемещения подвижных частей станка, осмотр всех его частей на предмет поломки и надлежащей установки. Любые поврежденные детали и компоненты должны быть должным образом отремонтированы или заменены.

НАПРАВЛЕНИЕ ПОДАЧИ. Подавайте деталь на режущий инструмент только против направления его вращения.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РАБОТАЮЩИЙ СТАНОК БЕЗ ПРИСМОТРА. ВЫКЛЮЧАЙТЕ ПИТАНИЕ СТАНКА. Не отходите от станка до полной его остановки.

НАРКОТИКИ, АЛКОГОЛЬ, ЛЕКАРСТВА. Не работайте на станке, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или медицинских препаратов.

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО СТАНОК ОТКЛЮЧЕН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ при установке двигателя и его подключении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Циркулярная пила должна быть установлена на жесткую поверхность на уровне пояса, например, верстак или стойку. Многие рисунки в данном руководстве изображают станок не установленным для простоты понимания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе со станком необходимо следовать базовым правилам безопасности для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм: прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации станка и храните инструкцию в дальнейшем.

ВСЕГДА используйте защиту, расклинивающий нож и устройства, предотвращающие отбрасывание заготовки назад при выполнении операций сквозного пиления. Операции сквозного пиления - это операции, при выполнении которых пильный диск полностью проходит сквозь деталь при продольной или поперечной распиловке.

ВСЕГДА надежно прижимайте деталь к угловому упору или упору для продольного пиления.

ВСЕГДА используйте толкатель для продольного пиления узкой заготовки. Обратитесь к инструкциям по продольному пилению, где подробно описываются приемы работы с толкателем.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять операции пиления, используя для удержания заготовки одни лишь только руки. Всегда используйте угловой упор или упор для продольного пиления для удержания заготовки в нужном положении.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ стоять или располагать части тела на одной линии с работающим пильным диском.

ДЕРЖИТЕ руки вдали от линии работающего пильного диска.

НИКОГДА и ни при каких условиях не протягивайте руки за режущий инструмент или над ним.

СНИМАЙТЕ упор для продольного пиления при поперечном пилении.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать упор для продольного пиления в качестве вспомогательного устройства при поперечном пилении.

НАПРАВЛЕНИЕ ПОДАЧИ. Подавайте деталь на режущий инструмент только против направления его вращения.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ освобождать пильный диск при его заклинивании, не выключив перед этим станок. При заклинивании диска немедленно выключите станок для предотвращения повреждения двигателя.

При обработке широких или длинных заготовок обеспечьте необходимую опору сзади и с обеих сторон стола станка.

ИЗБЕГАЙТЕ ОТБРАСЫВАНИЯ ЗАГОТОВКИ НАЗАД посредством:

- (1) Поддержания остроты пильного диска.
- (2) Установки упора параллельно пильному диску.
- (3) Поддержания исправности и работоспособности расклинивающего ножа и защитного ограждения.
- (4) Надежного удержания заготовки до момента окончания пиления и отвода ее от пильного диска.

(5) Отбраковки неоднородных, деформированных или не имеющих прямой край заготовок, которые невозможно надежно прижать к упору при выполнении продольного пиления.

ИЗБЕГАЙТЕ работы в неустойчивом положении и с неудобным расположением рук, когда одно невольное движение может привести к попаданию рук на режущий инструмент.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать растворители для очистки пластиковых деталей станка. Растворители могут растворить или иным образом повредить материал. Для чистки пластиковых деталей станка следует использовать только мягкую влажную ткань.

ВСЕГДА устанавливайте станок на жесткую поверхность перед выполнением любых операций.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ пилить металлы и или материалы, которые могут производить опасную пыль.

ВСЕГДА работайте в хорошо вентилируемой зоне. Как можно чаще удаляйте опилки. Убирайте опилки с внутренних поверхностей станка во избежание возгорания.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ поврежденные или деформированные пильные диски. Производите замену вставки стола при ее износе. Используйте только пильные диски, рекомендованные производителем и соответствующие стандарту EN 847-1. Производя замену пильного диска, помните, что ширина пропила пильного диска должна быть не менее и толщина самого пильного диска должна быть не более толщины расклинивающего ножа.

Выбор пильного диска производится в зависимости от обрабатываемого материала. Используйте только те пильные диски, максимально допустимая скорость которых не менее максимальной скорости резания обрабатываемого материала. Не используйте пильные диски из быстрорежущей стали (HSS).

Используйте циркулярную пилу только для пиления дерева и подобных ему материалов.

Используйте толкатель для проведения заготовки через пильный диск. Когда не используете толкатель, храните его вместе со станком.

При работе на станке подключайте устройство для сбора пыли.

Храните инструмент надлежащим образом. Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом оборудованном месте под замком, подальше от детей.

Подключайте оборудование для удаления пыли. Если станок оснащен устройством подключения оборудования для сбора и удаления пыли, убедитесь, что оборудование подключено и должным образом используется.

Бережно обращайтесь с кабелем питания. Не дергайте за шнур, пытайтесь выдернуть вилку из розетки сети питания. Берегите шнур питания от воздействия тепла, масла и предметов с острыми краями.

Не теряйте внимания при работе. Следите за тем, что вы делаете, мыслите здраво и не работайте на станке, будучи уставшим.

Периодически производите осмотр электропроводки станка и, обнаружив ее повреждение, обратитесь в специализированный сервисный центр. Периодически осматривайте удлинительный шнур и меняйте его при обнаружении повреждений.

Заниматься ремонтом станка должен только квалифицированный персонал. Станок соответствует всем действующим правилам техники безопасности (например, правилам CE). Ремонт станка должен выполняться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. В противном случае это может привести к значительной угрозе безопасности персонала, работающего на станке.

Используйте только подходящие удлинители. При работе вне помещения используйте только удлинители, предназначенные для наружного применения и имеющие соответствующую маркировку.

Эксплуатация станка предполагает определенную долю риска, возникающую при работе на нем. Надлежащее и осторожное использование станка с соблюдением всех необходимых мер безопасности значительно снизит риск получения травм.

Но если обычные меры предосторожности не всегда соблюдаются или полностью игнорируются, оператор может серьезно пострадать. Ниже приводится описание безопасных методов работы при выполнении наиболее распространенных операций пиления.

Остаточные риски



Остаточные риски будут существовать всегда, даже если вы будете эксплуатировать данный электроинструмент в соответствии с инструкциями.

В связи с типом и конструкцией данного электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- а) Повреждение глаз при отсутствии подходящей защиты для глаз
- б) Порезы

ВНИМАНИЕ! Опасность из-за электромагнитного поля, создаваемого во время работы станка. При определенных обстоятельствах это поле может негативно повлиять на активные или пассивные медицинские имплантаты. Чтобы снизить опасность серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам, носящим медицинские имплантаты, проконсультироваться со своим врачом и производителем имплантата перед началом эксплуатации станка.

СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм из-за непреднамеренного запуска. Не вставляйте вилку в розетку до тех пор, пока станок не будет полностью подготовлен к использованию.

Сборка станины (рис. 2 - для модели PTS-210/1300C (со станиной))

Извлеките станок из коробки и поместите на ровную поверхность рабочим столом вниз. Сборку удобнее производить в перевернутом состоянии станка.

Установите и зафиксируйте ножки (8) с помощью крепёжного набора из комплекта для сборки станины.

Установите и привинтите поперечные и продольные перекладины (19).

Привинтите угловые упоры станины (10).

Установите резиновые опоры (15) на ножки (8). Упоры станины (10) должны располагаться с противоположной стороны от рабочего места оператора. Убедитесь, что все болты станины надёжно затянуты.

Установка расклинвателя (рис.3)



ВНИМАНИЕ! Работа без расклинвателя ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

Установите пильный диск (16) на макс. глубину реза, вращая рукоятку маховика (7) по часовой стрелке до упора. Убедитесь, что диск находится в положении 0°. При необходимости отрегулируйте диск и закрутите ручку фиксации угла наклона (5). Отверните винт крепления вставки стола (17) с помощью отвёртки и снимите вставку (17).

Установите расклинивающий нож (13) и зафиксируйте его положение с помощью болта. Расстояние между пильным диском (16) и расклинивающим ножом (13) должно быть 3-5 мм. Установите вставку стола (17) на место и зафиксируйте её винтом.

Установка / снятие защитного кожуха (рис. 4)

Установите кожух пильного диска (3) на расклинивающий нож (13), с помощью болта и гайки из комплекта крепежа. Не затягивайте гайку слишком сильно, кожух должен свободно перемещаться.

Снятие кожуха производится в обратной последовательности.

Защитный кожух (3) необходимо опустить на подготовку перед началом распиловки.

Замена пильного диска

На Вашем изделии установлен пильный диск только для тестирования работоспособности оборудования. При необходимости установки диска, соответствующего предстоящей работе, замените его. Для этого:

Снимите защитный кожух пильного полотна (3). Снимите вставку стола (17). Гаечным ключом 24мм удерживайте вал двигателя от проворачивания. Другим гаечным ключом 22мм отверните болт крепления диска по часовой стрелке. Снимите внешний фланец и замените пильный диск. Установите на шпиндель новый пильный диск, соответствующий предстоящей работе, в обратном порядке.

Проверьте настройку расклинивающего ножа.

ПРИМЕЧАНИЕ! Направление вращения пильного диска (указано на самом диске) должно совпадать с направлением вращения шпинделя (указано на кожухе).

Установите и зафиксируйте вставку стола. Установите и зафиксируйте кожух диска.

Организация пылеотвода (рис.5)

Установите один конец пылеотводного шланга на патрубок отвода опилок (12) расположенный на корпусе пилы (14).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СТАНКА К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

Для питания станка должен использоваться отдельный электрический контур. При использовании удлинительного шнура, его штекер и вилка должны быть заземлены. В случае износа или повреждения шнура питания, он немедленно должен быть заменен квалифицированным электриком. Перед подключением станка к сети, убедитесь, что переключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ.) и что характеристики сети соответствуют указанным на табличке станка. Все соединительные устройства должны иметь хороший контакт. Работа от сети питания с низким напряжением может привести к повреждению электродвигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ СТАНОК ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТАНКА

Обычные операции включают продольное и поперечное пиление, а так же некоторые другие стандартные операции. Эксплуатация станка, как и прочего электроинструмента, предполагает определенную долю риска, возникающую при работе на нем. Надлежащее и осторожное использование станка с соблюдением всем необходимых мер безопасности значительно снизит риск получения травм. Если обычные меры предосторожности не всегда соблюдаются или полностью игнорируются, оператор может серьезно пострадать. Ниже приводится описание безопасных методов работы при выполнении наиболее распространенных операций пиления.

ПОПЕРЕЧНОЕ ПИЛЕНИЕ (Рис.6)

Всегда используйте угловой упор или упор для продольного пиления для удержания заготовки в нужном положении.

Прижмите заготовку к угловому упору и производите подачу заготовки с упором к пильному диску. Угловой упор может быть установлен в любом из пазов стола.

При пилении скосов (диск расположен под углом), защитное ограждение пильного диска установите в паз стола. Защита диска должна использоваться постоянно.

Операцию пиления начинайте медленно, надежно прижимая заготовку к упору и столу. Одно из правил эксплуатации станка гласит, что никогда нельзя удерживать или касаться свободных частей заготовки. Удерживайте часть заготовки, имеющую опору, а не ту, что является обрезком. Подача заготовки при поперечном пилении осуществляется до тех пор, пока заготовка не будет распилена надвое и отведена вместе с угловым упором в исходное положение. Перед отводом заготовки назад необходимо чуть сдвинуть ее в сторону от пильного диска. Запрещается убирать со стола отпиленную часть заготовки до полного останова станка. Опытный оператор никогда не притронется к обрезку, если длина его составляет менее 30 см.

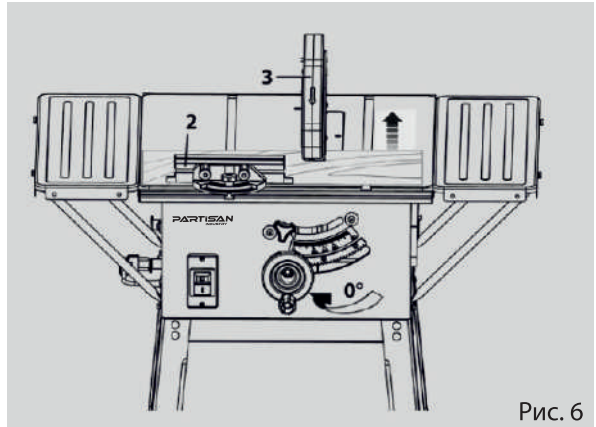


Рис. 6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА не используйте параллельный упор (4) для продольного пиления в качестве вспомогательного устройства при поперечном пилении.

Для большего удобства и безопасности угловой упор может быть оснащен вспомогательным упором. Вспомогательный упор может быть закреплен на передней части углового упора при помощи двух болтов через пазы, сделанные в корпусе углового упора.

ПРОДОЛЬНОЕ ПИЛЕНИЕ (Рис. 7)

Продольное пиление - выполнение пропила по всей длине доски, подаваемой вдоль специально установленного упора. Один край доски прижимается к упору (4), а второй ее край и более широкая ее часть опираются на стол. Защита диска (3) должна использоваться постоянно.

Запустите двигатель и выполняйте подачу доски к диску, прижимая ее к столу и упору. Выполняя продольное пиление, никогда не стойте на одной линии с пильным диском. Выполняя подачу к диску, прижимая ее к столу и упору, удерживайте заготовку обеими руками.

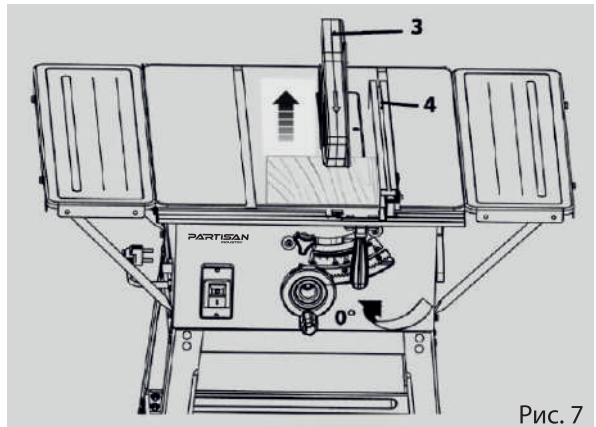


Рис. 7

При удержании заготовки одной рукой трудно выполнять ее подачу вдоль стола, заготовку может перекосить, зацепить задней частью защиты диска или вообще выбросить со стола. Раз за разом, подача выполняется до конца стола, затем заготовка поднимается и переносится в исходное положение вдоль внешней стороны упора. Оставшихся на столе обрезков нельзя касаться руками до полной остановки пильного диска, за исключением крупных обрезков, уборка которых не представляет опасности. При продольном пилении досок длиной более 900 мм рекомендуется использовать дополнительную опору с задней стороны станка для предотвращения падения заготовок со стола. На конечной стадии резания заготовки особое внимание уделите траектории перемещения отрезаемой части. При работе с узкими заготовками или при поперечном резе необходимо использовать толкатель. После завершения реза выключите двигатель, дождитесь полной остановки диска, снимите с рабочего стола обработанную заготовку и уберите обрезки.

НАКЛОННОЕ ПИЛЕНИЕ (Рис. 8) При необходимости реза заготовки с плоскостью реза, отличной от перпендикулярного, необходимо повернуть двигатель с пильным диском на нужный угол.

Установите и зафиксируйте нужный угол наклона диска. Для этого ослабьте винт фиксации (рис.1 поз.5) и при помощи маховика (рис.1 поз.7) установите необходимый угол пиления. Зафиксируйте винтом фиксации выбранное положение планки упора. Включите двигатель и дождитесь набора диском полных оборотов.

Равномерно (без излишнего давления) подавайте заготовку к пильному диску, прижимая её одновременно к планке параллельного упора и рабочему столу. После завершения реза выключите двигатель, дождитесь полной остановки диска, снимите с рабочего стола обработанную заготовку и уберите обрезки.

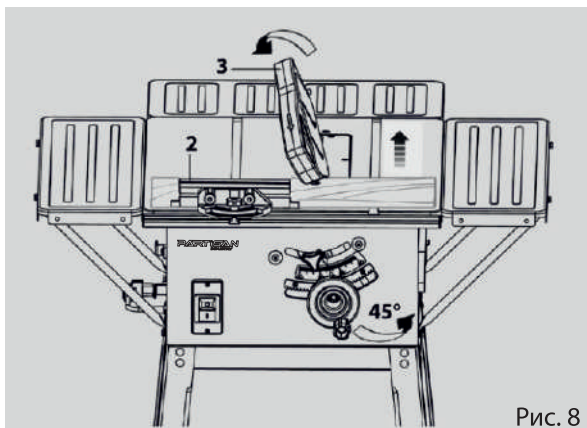


Рис. 8

УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА.

Проверьте установку угла наклона диска и затяжку фиксатора (рис.1 поз.5). Поднятие и опускание диска осуществляется вращением маховика (рис.1 поз.7) по часовой и против часовой стрелки соответственно. После каждой новой регулировки рекомендуется выполнять пробный пропил для проверки заданных размеров.



ВНИМАНИЕ! БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ! СЛЕДИТЕ ЧТОБЫ РУКИ ПРИ ПОДАЧЕ НЕ НАХОДИЛИСЬ БЛИЖЕ, ЧЕМ НА 100 ММ ОТ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ ДИСКА.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ распиливать иные материалы (металл, керамику, камень), а также устанавливать диски (алмазные, абразивные и т.д.; с размерами, отличающимися от указанных в характеристиках; поврежденные - со сколами, выкрошенными зубьями, трещинами, искривленные, затупленные).



Для коротких заготовок используйте толкатель. Во избежание травм, при работе изделия НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не помещайте руки в область пиления.

НЕ ПИЛИТЕ заготовки (особенно длинные, с неровными гранями), просто удерживая их руками. ВСЕГДА используйте продольную направляющую. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пилите:

- округлые заготовки;
- заготовки, которые настолько малы, что Вы не можете их удержать;
- несколько заготовок одновременно.

Не прилагайте излишних усилий подачи заготовки при работе с изделием. Это не ускорит процесс пиления, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

Следите за состоянием пильного диска. При повышенном биении диска (проявляется в вибрации, может быть результатом потери части зубьев или искривления при перегреве) замените его на новый. Для замены диска выполните действия согласно разделу Сборка.

Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия. При работе без подключения пылесоса рекомендуется чаще делать перерывы в работе для чистки внутренней поверхности защитного кожуха диска.

При заклинивании диска немедленно выключите изделие клавишей "0" выключателя и примите меры к освобождению диска. Проверьте положение расклинивателя и, при необходимости, произведите его переустановку согласно разделу Сборка.

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только клавишей "0" выключателя. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ РАБОТЕ С ПИЛОЙ

Перед каждым использованием осматривайте инструмент на отсутствие повреждений и правильности установки пильного диска.

Начинайте подавать заготовку к пильному диску после того, как диск наберёт максимальную скорость вращения. Подача заготовки к пильному диску и скорость подачи резания производится оператором вручную.

Всегда подавайте заготовку до конца расклинивающего ножа.

Не прилагайте излишних усилий подачи. Это может привести к перегреву двигателя или разрушению пильного диска. При резке большая часть поверхности заготовки должна находиться на рабочем столе. Следите за тем, чтобы заготовка оставалась в горизонтальном положении, особенно в начале распила. При пилении длинных заготовок установите дополнительные опоры, для обеспечения работы без прогиба заготовки. При пилении заготовок небольших размеров используйте толкатели (штатный или специальный) из пластика или дерева.



ВНИМАНИЕ! Запрещается дальнейшая эксплуатация изделия при выявлении следующих признаков (критические отказы, при достижении которых необходимо прекратить работу изделия и отключить его от сети):

- нарушение электрической изоляции изделия (биение током от изделия);
- любое повреждение изоляции и / или жил сетевого кабеля;
- любое нарушение прочности и / или целостности корпуса, стола, защитных кожухов
- нарушение работы выключателей, регуляторов скорости.
- нарушение механизма фиксации расходного инструмента;
- неисправность / отсутствие термopредохранителя.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Продолжительность срока службы пилы и её безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения. Постоянно контролируйте состояние вставки стола и защитных кожухов пильного диска.

Необходимо постоянно контролировать состояние вставки стола (рис.3 поз.17) и (при необходимости) проводить замену:

Для замены вставки стола нужно снять верхний защитный кожух (рис.1 поз.3) с расклинивающего ножа (рис.3 поз.13). Маховиком установки глубины/наклона (рис.3 поз.7) опустить диск в нижнее положение. Открутите винты крепления вставки стола. Выньте использованную вставку и очистите пазы её крепления к рабочему столу. Установите новую вставку и закрепите её винтами. Закрепите верхний защитный кожух на расклинивающий нож.

Также необходимо периодически контролировать состояние щеток двигателя и, при необходимости, производить их замену. Для замены щёток двигателя нужно опустить диск (и двигатель) в нижнее положение и выставить максимальный угол наклона (45°) влево. Далее нужно открутить крышки щёткодержателей, расположенные с двух сторон в нижней части корпуса двигателя. Выньте щётки из щёткодержателей и замените их новыми. Щётки следует заменять парой для обеспечения равной степени их давления на коллектор якоря.

Комплексное техническое обслуживание и ремонт в объеме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

ВНИМАНИЕ! В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры. Некоторые виды неисправностей вы сможете выявить и исправить самостоятельно исходя из советов приведенных в таблице ниже:

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Таблица 1.

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение сети
	Сработал термopедохранитель	Восстановите термopедохранитель нажав кнопку
	Неисправен выключатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие включается, но не развивает полных оборотов	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание диска (в заготовке) или шпинделя	Освободите диск, отрегулируйте расклинователь (см. Сборка) или обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сработал термopедохранитель	Восстановите термopедохранитель нажав кнопку
	Заклинивание диска	Освободите диск, отрегулируйте расклинователь (см. Сборка)
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Результат пиления неудовлетворительный	Пильный диск затуплен или поврежден (сколы, потерянные зубья)	Замените пильный диск (см. Сборка)
	Диск плохо закреплен – проворачивается на валу	Крепко затяните крепление диска
	Недостаточная мощность или обороты двигателя (см. неисправность 2)	См. неисправность 2
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

• ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящей по размерам ящик с плотными стенками.
- Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Работать с аппаратом разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Аппарат собран из современных и безопасных материалов. Однако, в его конструкции могут содержаться материалы, не воспринимаемые природной средой. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу конкретной утилизации отработавшего срок службы аппарата и расходных материалов. Для некоторых частей аппарата может потребоваться специальная утилизация.

СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 1 год. Началом гарантийного срока изделия является дата продажи инструмента, а подтверждением - правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Подробные условия гарантийных обязательств смотрите в гарантийном талоне.

Срок службы изделия при правильном его эксплуатировании составляет 3 года.

Дата изготовления товара указывается отдельно, либо закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - месяц, следующие четыре - год изготовления.

Телефоны сервисных центров смотрите в гарантийном талоне или на сайте.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

PARTISAN INDUSTRY SARL.

Chemin du Littoral, 13016

Marseille, France

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG POWERTEC IMPORT & EXPORT CO., LTD.;

место нахождения: 28th Floor, Jinbi Mansion, Hardware Headquarters Center, Yongkang, Zhejiang, Китай

Импортер в Республике Беларусь: ООО «ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ»

г. Минск, ул. Будславская, 23/1, комн. 2

тел. +375 17 2342598

info@eland.by

www.eland.by

PARTISAN
INDUSTRY

СТАНОК
РАСПИЛОВОЧНЫЙ
ПО ДЕРЕВУ

PTS-210/1300

PARTISAN
INDUSTRY

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, FRANCE
Tel: +33 967 27 57 49
Made in P.R.C.

CE EAC